



SENSUS NAVIGATION

- 6 الوجهة/الوجهة النهائية
- 7 الوجهة الوسيطة
- 8 نقطة توجيه
- 9 السيارة في المسار المخطط له
- 10 معلومات المرور
- 11 تقليل (العرض الموسع) أو تكبير (ملء الشاشة) صورة الخريطة
- 12 حساب المنعطف
- 13 تكرار التوجيه الصوتي الحالي
- 14 تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت للتوجيه الصوتي
- 15 إلغاء التوجيه
- 16 أدخل الوجهة/الوجهة الوسيطة
- 17 نقطة مهمة (Point of Interest - POI)
- 18 إعادة ضبط الخريطة لمتابعة السيارة
- 19 تغيير عرض الخريطة بين 2D و 3D (ثنائي الأبعاد/ثلاثي الأبعاد)
- 20 البوصلة + التغييرات بين الشمال واتجاه السفر نحو الأعلى
- 21 خط سير الرحلة والمسار البديل



#### النصوص والرموز على الخريطة

- 1 موقع السيارة الحالي
- 2 مقياس الخريطة
- 3 قائمة بنقاط التوجيه ضمن مسار الرحلة
- 4 الوجهة ووقت الوصول/الوقت المتبقي للوصول، أو الموقع الحالي والمسافة حتى الوجهة
- 5 قائمة النقاط المهمة (Point of Interest - POI) في مسار الرحلة والمعلومات المرورية

## SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation هو نظام معلومات مرورية وتوجيه مسار يعمل بواسطة الأقمار الصناعية.

إننا نعمل باستمرار على تحسين منتجاتنا. قد يترتب على التعديلات التي تتم وجود اختلاف بين الأوصاف والرسوم التوضيحية في هذا الملحق التكميلي عن الصورة الحقيقية في السيارة. نحفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

## المحتويات

مقدمة	التعرف على الصوت	حدد وجهة
٦ الدليل السريع إلى الملاحة في الخريطة	١٤ التعرف الصوتي	١٨ معلومات عامة عن إدخال الوجهة
٦ التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة	١٤ استخدام ميزة التعرف على الصوت	١٨ أدخل الوجهة مباشرة على الخريطة
٧ الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة	١٥ التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة	١٩ حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر
٨ عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة	١٦ إعدادات نظام التعرف على الصوت	٢٠ تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة
		٢٢ حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (Point of Interest - POI)
		٢٣ تحديد الوجهة بواسطة عنوان
		٢٤ احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car"

خط سير الرحلة والمسار	معلومات المرور	الإعدادات
خط الرحلة والمسار البديل	معلومات المرور	تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق
نقاط التوجيه في مسار الرحلة	معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)	Sensus Navigation الإعدادات
نقطة مهمة (Point of Interest - POI) على طول المسار		إعدادات الخريطة
الأعطال المرورية على طول المسار		إعدادات المسار
بطاقات المعلومات على الخريطة		إعدادات المرور
حدد المسار البديل		تنشيط/إلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلي (RTTI)
		إعدادات التوجيه
		معلومات الخريطة

## الخريطة ومعلومات النظام

٤٦	تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare
٤٧	تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت
٤٨	تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي USB و PC
٥٠	تتبع الأخطاء في Sensus Navigation
٥١	اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة
٥٢	حقوق الطبع والنسخ لملاحة الخريطة

## فهرس أبجدي

فهرس أبجدي

٥٣

مقدمة

## التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة

ضبط التوجيه إلى الموقع المطلوب دون الحاجة لقراءة دليل المالك بأكمله.

### تحديد وجهة على الخريطة

١. اضغط على العرض الفرعي للملاحة.



٢. اضغط لتكبير صورة الخريطة.

٣. ابحث عن الموضع المطلوب على الخريطة.

٤. اضغط مع الاستمرار على الموضع.

< يتم إنشاء رمز وتظهر قائمة.

٥. اضغط اذهب إلى هناك.

< تبدأ عملية التوجيه.

## تحذير

لاحظ ما يلي.

- انتبه تمامًا إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

## إلغاء تنشيط الملاحة

لا يمكنك إيقاف تشغيل نظام الملاحة ولكنه يعمل في الخلفية دومًا - والحالة الوحيدة التي يتم فيها إيقاف تشغيله هو عندما يقفل السائق السيارة ويغادرها.

## ملاحظة

يتوفر نظام الملاحة أيضًا عندما يكون المحرك متوقفًا عن العمل. عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا للغاية، يتوقف النظام عن العمل.

## معلومات ذات صلة

- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة (ص. ٧)
- التوجيه البسيط للوصول إلى وجهة (ص. ٦)

## الدليل السريع إلى الملاحة في الخريطة

يتم تلقائيًا تنشيط النظام الكهربائي في السيارة عند فتح باب السائق.

## تنشيط الملاحة



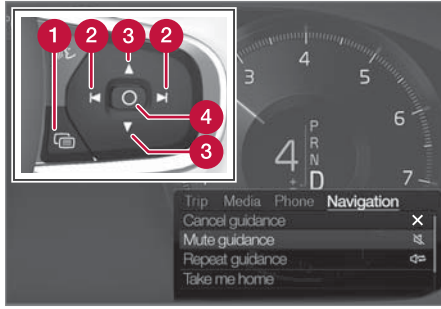
١ زر الصفحة الرئيسية

٢ صف القائمة الملاحة

إذا لم يعرض نظام التنقل الخريطة على الشاشة المركزية - انقر في صف القائمة العلوي الملاحة (2).

إذا لم تعرض الشاشة المركزية صف القائمة الملاحة - فاضغط على زر "الصفحة الرئيسية" (1) ثم على صف القائمة الملاحة (2).

بعدها تظهر خريطة لمنطقتك الحالية حيث تظهر السيارة على شكل مثلث أزرق.



شاشة السائق



لا تظهر الخريطة إلا في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة.

أثناء القيادة يتم توجيه السائق بواسطة التوجيه الصوتي وتعليمات تظهر على شاشة السائق. يمكن تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق دون ضبط وجهة.

### لوحة المفاتيح اليمنى بعبلة القيادة وشاشة السائق

يمكن استخدام أزرار لوحة المفاتيح اليمنى لإدارة بعض وظائف الملاحة في الخريطة مثل خذني إلى المنزل وإلغاء التوجيه. إذا ظهرت رسالة في شاشة السائق فيلزم أولاً تأكيد قراءتها كي تظهر القائمة.

### الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة

Sensus Navigation يتوفر ويتم تشغيله بأكثر من طريقة، مثال: عن طريق شاشة السائق أو شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي والأوامر الصوتية.

الشاشة المركزية



يمكن أن تحدث جميع عمليات نظام التنقل في الشاشة المركزية، مثل إعدادات الخريطة وضبط الوجهات.

إذا لم تظهر صورة الخريطة في الشاشة المركزية - انقر على صف القائمة العليا في عرض الصفحة الرئيسية الملاحة.

## عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة

فيما يلي وصف لبعض عمليات التشغيل الشائعة أثناء الملاحة في الخريطة.

- أين أنا؟
- البحث عن رمز السيارة على الخريطة
- اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة
- عرض البعد الثاني أو البعد الثالث
- تكبير
- تمرير
- تبديل عنوان الشاشة
- الرجوع من قائمة

### أين أنا؟

ما الموقع الجغرافي للسيارة الآن؟

- اضغط على رمز السيارة على الخريطة (المثلث الأزرق) - تظهر المعلومات مباشرة على الخريطة.

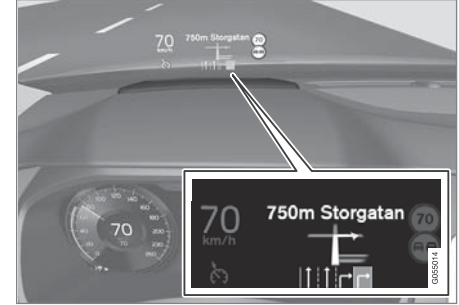
- التعرف الصوتي (ص. ١٤)

- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)

- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

- تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق (ص. ٣٨)

## شاشة عرض المعلومات على الزجاج الأمامي



الملاحة في الخريطة على الزجاج الأمامي.

يستطيع السائق مشاهدة التوجيهات والمعلومات من نظام الملاحة على الشاشة العليا في قاعدة الزجاج الأمامي.

يمكن إيقاف تشغيل عرض معلومات الملاحة وضبط وضع حقل المعلومات.

## التعرف على الصوت

يمكن التحكم في الكثير من الوظائف بواسطة الأوامر الصوتية.

اضغط زر عجلة القيادة، وانتظر ظهور الإشارة، ثم قل "Drive البداية" (قيادة) على سبيل المثال.



## معلومات ذات صلة

- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٩)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٥)

رموز البوصلة	اتجاه البوصلة
E	(East): الشرق
SE	(SouthEast): الجنوب الشرقي
S	(South): الجنوب
SW	(SouthWest): الجنوب الغربي
W	(West): الغرب
NW	(NorthWest): الشمال الغربي

### عرض البعد الثاني أو البعد الثالث



اضغط على 2D/3D للتبديل بين العرض ثنائي الأبعاد والعرض ثلاثي الأبعاد.

في عرض البعد الثالث تتجه السيارة دوماً للأعلى في الشاشة المركزية - وتدور الخريطة حول رمز السيارة اعتماداً على دوران السيارة على الطريق.

### اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة.



اضغط على البوصلة لتغيير حركة رمز السيارة على الخريطة.

يستطيع السائق الاختيار بين وسيلتين لعرض حركة السيارة على الخريطة:

- تظهر الخريطة دوماً مع مراعاة عرض جهة الشمال أعلى الشاشة في الشاشة المركزية - يتحرك رمز السيارة في اتجاه البوصلة الحقيقي على الخريطة. إذا تحرك رمز السيارة جهة اليسار على الخريطة فهذا دليل على أن السيارة تتحرك جهة الغرب.
- يشير رمز السيارة دوماً للأعلى على الشاشة المركزية - تدور الخريطة حول رمز السيارة اعتماداً على كيفية دوران السيارة. تشير البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة (في هذه الحالة NE = جهة الشمال الشرقي).

رموز البوصلة	اتجاه البوصلة
N	(North): الشمال
NE	(NorthEast): الشمال الشرقي

### البحث عن رمز السيارة على الخريطة

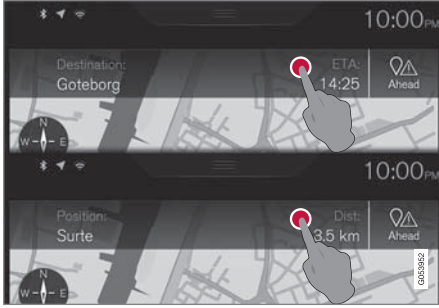


اضغط رمز العلامة المتصلية.

بعد إجراء عمليات التكبير والتصغير والتنقل في الخريطة، قد يكون من الصعب أحياناً الرجوع إلى الموقع الحالي للسيارة على الخريطة. وهذه أسهل طريقة لتحقيق هذا الأمر:

- اضغط على رمز العلامة المتصلية - يتم إعادة ضبط الخريطة ومن ثم تتبع رمز السيارة.

## تبديل عنوان الشاشة



اضغط هنا لتغيير اتجاه الخريطة.

اختر بين الشاشات التالية لتكون عنوان الخريطة:

- مواصفات الوجهة (Destination) ووقت الوصول (ETA) أو الوقت المتبقي حتى الوصول (RTA). لتحديد ETA أو RTA، راجع قسم "إعدادات المسار".
- تعريف الموضع الحالية (Position) والمسافة حتى الوجهة (Dist).

لا تتاح وظيفة تغيير العنوان إلا عندما تكون الخريطة في وضع التكبير، وليس عندما تكون مصغرة.

انقر مرة على الشاشة المركزية بإصبعين متباعدتين.



أو



المس الشاشة المركزية بإصبعين متباعدتين ثم قربهما من بعضهما البعض.

## تمرير



ضع إصبعًا على الخريطة ثم امسح في الاتجاه المطلوب وحرره.

لا تتاح وظيفة التمرير إلا عندما تكون الخريطة في وضع التكبير، وليس عندما تكون مصغرة.

يشير رمز البوصلة جهة الشمال (N) على الخريطة، ويعرض مركز البوصلة الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة.

مقياس الخريطة لا يظهر في الوضع ثلاثي الأبعاد.

ستجد وصفًا للعرض ثنائي الأبعاد في العنوان السابق "اتجاهات القيادة أو الشمال لأعلى على الخريطة".

## تكبير

## تكبير

تكبير الخريطة هكذا:



انقر مرتين بسرعة بإصبع واحد على الشاشة المركزية.

أو



المس الشاشة المركزية بإصبعين بالقرب من بعضهما البعض، ثم باعد بين الإصبعين على الشاشة.

## تصغير

تصغير الخريطة هكذا:

## الرجوع إلى عرض الخريطة



1 زر الصفحة الرئيسية

2 صف القائمة الملاحية

إذا كان السائق بعيدًا جدًا في جزء آخر من النظام ويرغب في الرجوع بسرعة إلى عرض الخريطة، فيمكن استخدام هذه الطريقة:

١. اضغط زر "الصفحة الرئيسية" على الشاشة المركزية (1).
٢. إذا كانت الشاشة المركزية تعرض الصفحة الرئيسية بدلاً من عرض الخريطة - اضغط صف القائمة العليا الملاحية (2).

### معلومات ذات صلة

- تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق (ص. ٣٨)
- إعدادات Sensus Navigation (ص. ٣٨)
- إعدادات المسار (ص. ٤١)



التعرف على الصوت

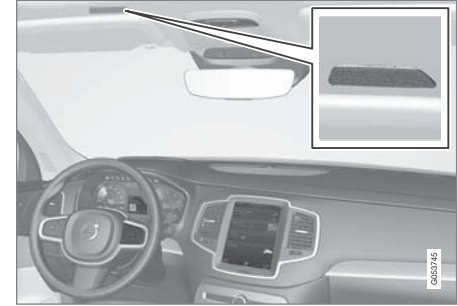
## التعرف الصوتي<sup>١</sup>

يتيح نظام التعرف على الصوت للسائق إمكانية استخدام ميزة التعرف على الصوت للتحكم في وظائف معينة لمشغل الوسائط وهاتف Bluetooth المتصل ونظام المناخ ونظام التنقل من فولفو\*.

توفر الأوامر الصوتية الراحة وتساعد على تجنب تشتيت انتباه السائق، بل تجعله يركز في القيادة وينتبه جيداً لظروف الطريق وحالة المرور.

### تحذير ⚠

ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.



مكبر صوت نظام التحكم في الصوت

تحدث عملية التحكم عن طريق الأوامر الصوتية على شكل حوار بواسطة أوامر منطوقة من المستخدم وردود شفوية من النظام.

يستخدم نظام التعرف على الصوت الميكروفون نفسه المستخدم في نظام حر الـ Bluetooth ويردُّ نظام التعرف على الصوت عن طريق سماعات السيارة. في بعض الحالات تظهر رسالة نصية في شاشة السائق. يتم التحكم في الوظائف من لوحة المفاتيح بعجلة القيادة اليمنى. وتتم الإعدادات من الشاشة المركزية.

### تحديث النظام


يتم باستمرار تحديث نظام التعرف على الصوت. تنزيل التحديثات لتحقيق الأداء الأمثل، راجع [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### معلومات ذات صلة

- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة (ص. ١٥)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

## استخدام ميزة التعرف على الصوت<sup>٢</sup>


تعليمات أساسية لاستخدام التحكم بالتعرف على الصوت.


اضغط على زر التعرف على الصوت في عجلة القيادة  لتنشيط النظام وبدء حوار باستخدام الأوامر الصوتية.



تذكر ما يلي أثناء الاتصال:

- للأمر - تحدث بعد النغمة بصوت عادي وبسرعة عادية.
  - لا تتكلم عندما يجيب النظام (لا يستطيع النظام أن يفهم الأوامر في هذه الأثناء).
  - تجنب ضوضاء الخلفية في مقصورة الركاب عن طريق إغلاق الأبواب والنوافذ وفتح السقف.
- يمكن إلغاء تنشيط ميزة التعرف على الصوت كالتالي:

- عن طريق قول "Cancel".
- بضغطة طويلة على زر التعرف على الصوت من عجلة القيادة .

لتسريع عملية التواصل وتجاوز مطالبات النظام، اضغط زر عجلة القيادة للتعرف على الصوت  أثناء تحدث النظام ثم قل الأمر التالي.

### أمثلة التحكم بالتعرف على الصوت

انقر على  ، ثم قل "Call [Forename] (الاسم الأول) [Surname] (اللقب) [number category] (فئة الرقم)" -

<sup>١</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٢</sup> ينطبق على أسواق محددة.

### التعرف على الصوت والملاحة في الخريطة²

أمر للتحكم الصوتي في نظام التنقل، مثل ضبط الوجهة أو إيقاف التوجيه مؤقتًا.

اضغط **ع** ثم قل أحد الأوامر التالية:

- "الملاحة" - بدء حوار مع الملاحة وعرض أمثلة للأوامر.
- "Take me home" - يتم إعطاء التوجيه إلى موقع البداية.
- "Go to [City]" (مدينة) - تحديد مدينة كوجهة. مثال "القيادة إلى القاهرة".
- "Go to [Address]" (العنوان) - تحديد عنوان كوجهة. يلزم أن يحتوي العنوان على المدينة والشارع. مثال "القيادة إلى ٥ شارع الحرية".
- "Add intersection" - بدء حوار يلزم فيه تحديد اسم شارعين. يتم اعتبار نقطة تلاقي الشارعين المحددين بمثابة الوجهة التي تريد الوصول إليها.
- "Go to [Post code]" (رمز بريدي) - تحديد رمز بريدي كوجهة. مثال "القيادة إلى ١٥ ٤ ٣ ٢ ١".
- "Go to [contact]" (جهة الاتصال) - تحديد جهة اتصال من دفتر الهاتف كوجهة. مثال "القيادة إلى محمد محمود".
- "Search [POI category]" (فئة النقطة المهمة) - للبحث عن النقاط المهمة المجاورة (POI) ضمن فئة معينة (مطاعم)؛ لترتيب فرز القائمة على طول المسار - قل "Along the route" (على طول المسار) أثناء عرض قائمة النتائج.
- "Search [POI category]" (فئة النقطة المهمة) في [City] (مدينة) - للبحث عن النقاط المهمة (POI) ضمن

### معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

للاتصال بجهة الاتصال المحددة من دفتر الهاتف إذا كانت جهة الاتصال هذه تمتلك أكثر من رقم هاتف (مثل المنزل والمحمول والعمل):

اضغط على **ع** وقل "Call محمد سمير Mobile (المحمول)".

### الأوامر/العبارات

الأوامر التالية متوفرة للاستخدام دومًا:

- "Repeat" - تكرر آخر توجيه صوتي في الحوار الحالي.
  - "Cancel" - عدم مواصلة الحوار.
  - "Help" - بدء حوار المساعدة. يرد النظام بذكر الأوامر المتاحة في الموقف الحالي، طلب أو مثال.
- يتم شرح أوامر وظيفة محددة في الأقسام المناسبة لكل أمر، مثل التحكم في الهاتف عن طريق ميزة التعرف على الصوت.

### الأرقام

يتم ذكر الأوامر الرقمية بصورة مختلفة على حسب الوظيفة المطلوب التحكم بها:

- يلزم ذكر أرقام الهواتف والرموز البريدية بصورة فردية، رقم في كل مرة، مثل صفر ثلاثة واحد اثنان اثنان أربعة أربعة ثلاثة (٣١٢٢٤٤٣).
- يمكن ذكر أرقام المنازل بصورة فردية أو على هيئة مجموعة أرقام مثل اثنان اثنان أو اثنان وعشرون (٢٢). للإنجليزية والهولندية، يمكن ذكر مجموعات متعددة على التوالي، مثل اثنان وعشرون اثنان وعشرون (٢٢ ٢٢). في الإنجليزية، يمكن استخدام اللفظ مزدوج أو ثلاثي مثل صفر مزدوج (٠٠). يمكن ذكر الأرقام من ٠ إلى ٢٣٠٠.
- يمكن ذكر أرقام الترددات بشكل ثمانية وتسعون فاصل ثمانية (٩٨,٨) أو مائة وأربعة فاصل اثنين أو مائة أربعة فاصل اثنين (١٠٤,٢).

- فئة ومدينة معينة. يتم ترتيب قائمة النتائج وفقًا للنقطة المركزية للمدينة. مثال "البحث عن مطعم في القاهرة".
- "Search [POI name] (اسم النقطة المهمة)". مثال "البحث عن الحديقة الدولية".
- "Change country/Change state" ٦٥ - تغيير منطقة البحث للتنقل.
- "Show favourites" - عرض المواضيع المفضلة في شاشة السائق.
- "Clear itinerary" - مسح كل الوجهات الوسيطة والوجهات النهائية المحفوظة في خط الرحلة.
- "Repeat voice guidance" - تكرر آخر توجيه منطوق.
- "Turn off voice guidance" - تعطيل التوجيه الصوتي.
- "Turn on voice guidance" - بدء التوجيه الصوتي المتوقع.

#### معلومات ذات صلة

- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)
- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- إعدادات نظام التعرف على الصوت (ص. ١٦)

#### إعدادات نظام التعرف على الصوت<sup>٢</sup>

يمكن إجراء عدة إعدادات في نظام التعرف على الصوت.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.

- وضع التكرار
- الجنس
- معدل الكلام

#### Audio settings

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على الصوت ← أصوات النظام ← تحكم بالصوت وحدد الإعدادات.

#### تغيير اللغة

التعرف على الصوت غير ممكن لبعض اللغات. اللغات المتوفرة من أجل التعرف على الصوت يشار إليها بأيقونة في قائمة اللغة - «ع».

يؤثر تغيير اللغة كذلك في القوائم والرسائل ونصوص المساعدة.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.
٢. اضغط على النظام ← اللغة وحدد اللغة.

#### معلومات ذات صلة

- التعرف الصوتي (ص. ١٤)
- استخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ١٤)
- التعرف على الصوت والملاحه في الخريطة (ص. ١٥)

<sup>٢</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٤</sup> يتوفر لدى المستخدم خيار تحديد نقاط الاهتمام في حلقات أو تحديد كوجهات.

<sup>٥</sup> في البلدان الأوروبية، يتم استخدام كلمة "Country" (بلد) بدلاً من كلمة "State" (ولاية).

<sup>٦</sup> في البرازيل والهند، يتم تغيير منطقة البحث عبر الشاشة المركزية.

<sup>٧</sup> ينطبق على أسواق محددة.

حدد وجهة

## معلومات عامة عن إدخال الوجهة

يمكن إدخال الوجهة بأكثر من طريقة.

الوسائل التالية متاحة لإدخال الوجهة:

- اضغط على الخريطة
- بحث النص الحر وإحداثيات الخريطة
- أحدث الوجهات المحددة
- مواضع المفصلة المحددة من المكتبة
- المواقع المحفوظة في المكتبة
- النقاط المهمة (Point of Interest - POI)
- العنوان

حدد أحد البدائل عن طريق الاتجاهات في عنوان "الوجهة والوجهات الوسيطة" ثم اتبع التعليمات.

## الوجهة والوجهات الوسيطة

أول موضع محدد سيكون وجهة مسار الرحلة.

والمواضع التالية ستكون الوجهات الوسيطة في مسار الرحلة.

يمكن بسهولة بعد ذلك تعديل مسار الرحلة مع الوجهة والوجهات الوسيطة - راجع "تعديل مسار الرحلة" في قسم "مسار الرحلة والمسار البديل".

## معلومات ذات صلة

- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة (ص. ١٨)
- حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر (ص. ١٩)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢٠)

- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (Point of Interest - POI) (ص. ٢٢)
- تحديد الوجهة بواسطة عنوان (ص. ٢٣)

## أدخل الوجهة مباشرةً على الخريطة

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - منها؛ عن طريق التحديد بالإصبع على الخريطة.

في كثير من الأحيان يكون من الأسهل التمرير إلى الموضع المطلوب والنقر عليه بإصبعك.

تحقق أولاً من وجود الخريطة في وضع العرض المكبر: إذا كان هذا الزر ظاهرًا على الشاشة - اضغط لتكبير عرض الخريطة.



ثم واصل كما يلي:

١. مرر الخريطة حتى يكون الموضع المطلوب في بؤرة العرض.
٢. اضغط مع الاستمرار على هذا الموضع - يتم إنشاء رمز وتفتح قائمة.



## حدد وجهة



٣. أدخل عبارات البحث.  
< تظهر نتائج البحث مع إدخال الأحرف.

## حدد الوجهة بواسطة بحث النص الحر

يمكن ضبط الوجهة بأكثر من وسيلة - بنظام البحث بالنص الحر، على سبيل المثال يمكن إجراء البحث باستخدام أرقام الهواتف أو الرموز البريدية أو الشوارع أو المدن أو الإحداثيات ونقاط الاهتمام (Point of Interest - POI).

يمكن استخدام "لوحة المفاتيح" التي تظهر على الشاشة لكتابة معظم الأحرف وللبحث عن الوجهات. للحصول على وصف، راجع قسم "استخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية".



١. انقر على وجهة، أسفل الشاشة.  
< تتحول صورة الخريطة إلى البحث حسب العنوان
٢. اضغط Q.

٣. حدد اذهب إلى هناك - تبدأ عملية التوجيه.

احذف الرمز.

لمسح الرمز من الموضع:

- حدد حذف

اضبط موضع الرمز

لضبط موضع الرمز:

١. انقر مع الاستمرار في لمس الرمز، ثم اسحبه إلى الموضع المطلوب وحرره.

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)

٤. إذا أظهرت عملية البحث النتائج المطلوبة - انقر على إحدى النتائج لعرض بطاقة المعلومات الخاصة بها ثم حددها لمواصلة استخدام نتيجة البحث.

إذا أظهرت عملية البحث نتائج كثيرة جدًا - انقر على فلتر البحث ثم حدد أحد المواضيع للبحث بجواره، ثم حدد لمواصلة استخدام نتيجة البحث:

- حول السيارة
- حول الوجهة
- على طول المسار
- حول نقطة على الخريطة

#### الإحداثيات

يمكن تحديد وجهة بواسطة إحداثيات الخريطة.

- اكتب "N 58.1234 E 12.5678" على سبيل المثال ثم انقر على بحث.

يمكن إدخال اتجاهات الخريطة N و E و S و W بعدة طرق، مثلاً بما يتماشى مع ما يلي:

N 58,1234 E 12,5678 (مع المسافات)
N58,1234 E12,5678 (بدون مسافات)
58,1234N 12,5678E (مع نقطة البوصلة بعد الإحداثية)
58,1234-12,5678 (مع الشرطة بدون نقطة البوصلة)

يمكنك استخدام الفاصلة [.] بدلاً من النقطة [.].

#### معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣٠)

#### تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد من قائمة هو أحد الطرق المستخدمة.

لعرض هذه القوائم:

١. انقر على وجهة أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين.



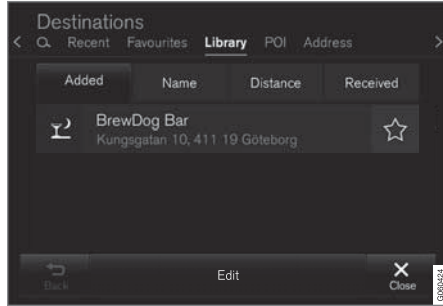
٢. ثم حدد أحد القوائم التالية، أعلى الشاشة:

- الأخيرة
- المفضلات
- المكتبة

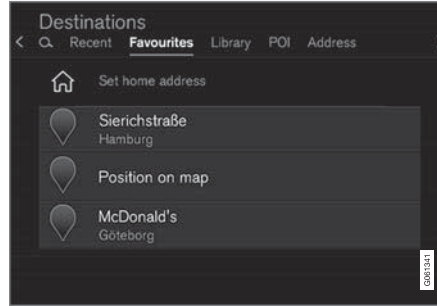
بعد تحديد أحد البدائل في القائمة، يتم إضافته كوجهة باستخدام الزر بدء الملاحه أو الزر إضافة إحدائية.

## حدد وجهة

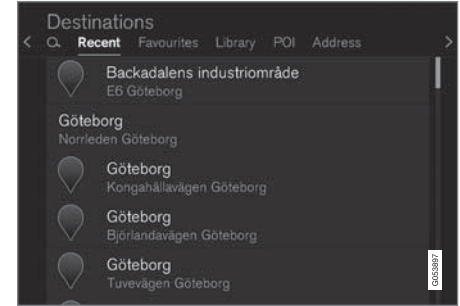
### مكتبة عامة



### المفضلات



### الأخيرة



هنا يتم سرد آخر عمليات بحث. قم بالتمرير ثم حدد.

يتوفر كذلك خيار قائمة على شاشة السائق ويتم التحديد باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة. راجع "الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة".

يمكن تعديل القائمة باستخدام تعديل.

هنا يتم سرد المواقع المحدد كمفضلات من المكتبة. قم بالتمرير ثم حدد.

الموقع المسحوق من المفضلات يظل في المكتبة ولكن يتم وضع نجمة "باهتة" أمامه. لإعادته هنا في المفضلات مرة أخرى - انتقل إلى المكتبة ثم ضع علامة في النجمة الخاصة به مرة أخرى.

يمكن برمجة الواجهات التي يتم استخدامها كثيرًا واستخدامها في تعيين عنوان المنزل. يتوفر كذلك الوجهة المبرمجة البداية كخيار قائمة على شاشة السائق ويتم التحديد باستخدام لوحة المفاتيح اليمنى في عجلة القيادة. راجع "الشاشات وأزرار التحكم".

يمكن تعديل القائمة باستخدام تعديل.

هنا يتم تجميع المواقع المحفوظة ومسارات الرحلة. وتظهر الإعدادات المحفوظة حديثًا في أعلى القائمة.

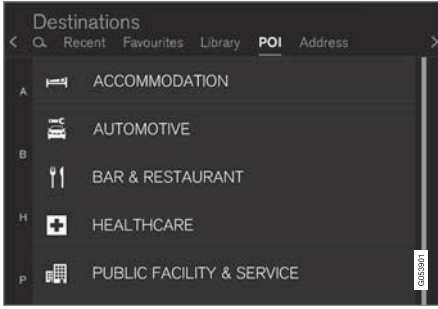
اضغط على النجمة أمام أحد المواقع لتحديد/إلغاء تحديدها في المفضلة. يوجد كذلك الموقع الذي أمامه نجمة محددة بارزة تحت العنوان المفضلات.

وسيت حذف الموقع المحذوف من المكتبة في المفضلات.

يمكن حفظ المكتبة بأكثر من طريقة:

- تمت الإضافة - للترتيب بالتسلسل التاريخي.
- الاسم - للترتيب أبجديًا.
- المسافة - للترتيب حسب المسافة من الموضع الحالي.
- مستقر - يمكن تصفية المواقع التي تم إرسالها إلى السيارة باستخدام "Send to Car". المواقع الجديدة التي لم يتم قراءتها تأخذ العلامة الزرقاء. وعند قراءة الموقع تنطفئ العلامة التي أمامه. لمزيد من المعلومات، راجع "حفظ الوجهات باستخدام" Send to car".

بإستخدام تعديل، يمكن حذف عنصر أو أكثر من القائمة .



أمثلة النقاط المهمة

تحتوي الكثير من POI (مثل المطاعم) على فئات فرعية (مثل الوجبات السريعة).

في قسم "إعدادات الخريطة" يمكن تحديد POI المطلوب عرضها على الخريطة. كل POI المتاحة في المنطقة الحالية يتم سردها هنا. هذا الإعداد لا يؤثر في البحث عن POI كوجهة - حتى POI المستبعدة تظهر في الوجهات البديلة.

تظهر POI معينة أولاً على الخريطة عندما يكون المقياس 1 km (1 mi).

### ملاحظة

- يختلف رمز النقاط المهمة POI وعددها باختلاف الأسواق.
- قد تظهر رموز جديدة وتختفي رموز أخرى بعد تحديث بيانات الخريطة - يمكنك التنقل عبر نظام القائمة للوصول إلى كل الرموز المستخدمة في نظام الخريطة الحالي.

## حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (Point of Interest - POI)

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد POI هو أحد الطرق المستخدمة.



١. انقر على وجهة أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين بواسطة حقل البحث.

٢. اضغط نقطة مهمة.

٣. انقر على المرشح المطلوب:

- بالقرب من المركبة
- بالقرب من الوجهة
- Close intermediate destinations (إغلاق الوجهات الوسيطة)

- بطول المسار
- حول نقطة في الخريطة

٤. البحث عن POI المطلوبة وتحديد لها.

٥. حدد بدء الملاحة أو إضافة إحداثية.

## معلومات ذات صلة

- احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car" (ص. ٢٤)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحة الخريطة (ص. ٧)
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)

## حدد وجهة

حدد أحد خيارات حقل النص المتاحة واكتب باستخدام لوحة المفاتيح في الشاشة المركزية.

- بلد/ولاية/محافظة
- المدينة/إقليم/رمز بريد
- العنوان
- رقم
- تقاطع

### معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣٠)

## تحديد الوجهة بواسطة عنوان

يمكن تحديد الوجهة بطرق مختلفة - تحديد عنوان هو أحد الطرق المستخدمة.

انقر على وجهة أسفل الشاشة - تتغير صورة الخريطة وتعرض مربع البحث عبر العناوين بواسطة حقل البحث.



Destinations

< 🔍 Recent Favourites Library POI Address

Country	Germany	×
City	Enter city or postcode	×
Address	Enter street name	×
Number	Enter street number	×
Junction	Enter intersecting street	×

GOOGLE

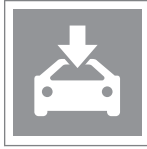
مثال عن حقل البحث - قد يختلف باختلاف السوق/المنطقة.

تجدر الإشارة إلى أن خيارات البحث الموصوفة هنا لا تتوفر في كل الأسواق/المناطق - تعرض الشاشة خيارات البحث المتاحة فقط لمنطقة البحث الحالية.

يلزم كتابة جميع الحقول. عند الرغبة في إجراء رحلة إلى إحدى المدن، على سبيل المثال فيكفي كتابة اسم البلد والمدينة فقط. عندها يتم إعطاء التوجيه للوصول إلى مركز المدينة.

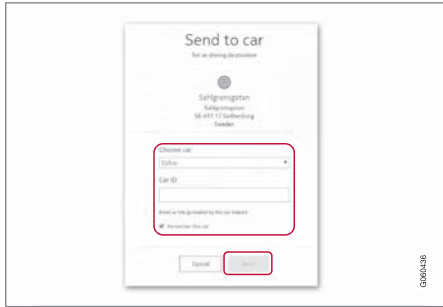
## معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)
- إعدادات الخريطة (ص. ٣٩)



٥. انقر على **Send to car** (إرسال إلى السيارة) من القائمة الجانبية.

٦. حدد السيارة ثم أدخل رقم VIN الخاص بها أو عنوان البريد الإلكتروني المسجل في هوية فولفو الخاصة بك. ثم انقر على **Send** (إرسال).



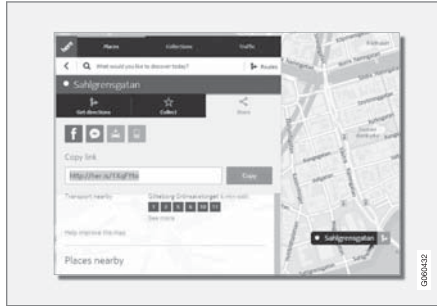
٧. انقر على **Done** (تم).

< يتم إرسال الموقع إلى السيارة.

مزيد من المعلومات عن الموردين ووظيفة **Send to Car** في موقع سيارات فولفو (support.volvocars.com).



٣. انقر بزر الماوس الأيمن على الموقع ثم انقر على العنوان.  
< يتم فتح قائمة جانبية/بطاقة معلومات.



٤. انقر على **Share** (مشاركة) في القائمة الجانبية.

## احفظ الوجهة باستخدام "Send to Car"

يمكن تحديد وجهة بأكثر من طريقة - منها؛ باستخدام وظيفة **Send to Car** (إرسال إلى السيارة).

### إرسال الموقع إلى السيارة

**Send to Car** (إرسال إلى السيارة) هي وظيفة تسهل إضافة وجهة أو موقع إلى نظام الملاحة في السيارة عن طريق الكمبيوتر.

يمكن استخدام وظيفة **Send to Car** من تطبيق **Volvo On Call**. يمكن كذلك استخدام **Volvo On Call** عند الرغبة في إرسال الوجهة/الموقع إلى السيارة من مركز خدمة **Volvo On Call**.

تجدر الإشارة إلى أن الإجراء الموضح هنا هو مجرد مثال مأخوذ من أحد موردي خدمة الخريطة المتعددين.

١. ادخل من جهاز الكمبيوتر على موقع **here.com**.

< يتم فتح خدمة الخريطة.

٢. ابحث عن الموقع المطلوب.

#### استلام أحد المواقع في السيارة واستخدامه

لكي تتمكن السيارة من استلام البيانات يلزم أن تكون متصلة بالإنترنت، راجع الوصف في قسم "توصيل السيارة" في دليل المالك. إذا تم إرسال الموقع إلى السيارة بواسطة Volvo On Call فسيتم استخدام المودم المضمن في السيارة لإرسال البيانات، بمعنى أنه لا يلزم توفير اتصال مستقل بالإنترنت.

١. عند استلام موقع في السيارة تظهر رسالة في الشاشة المركزية. انقر على الرسالة الإعلامية/الرمز.

< يتم فتح بطاقة معلومات.

٢. حدد الاستخدام المطلوب للموقع.

#### استخدام موقع محفوظ

يتم حفظ المواقع التي تم استلامها في مكتبة نظام الملاحة ويمكن استخدامها في أي وقت لاحق، راجع "ضبط الوجهة باستخدام الأحدث/المفضلات/المكتبة".

#### معلومات ذات صلة

- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢٠)
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ١٨)



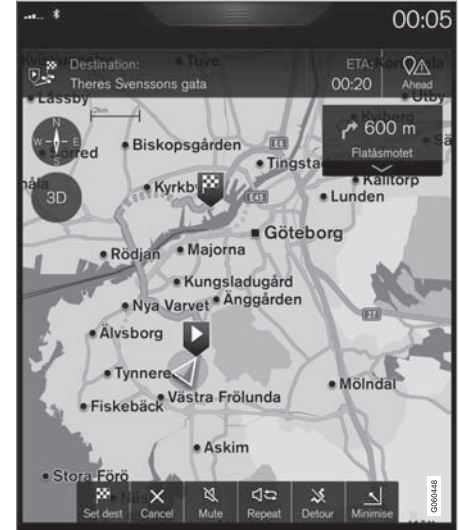
خط سير الرحلة والمسار

## خط سير الرحلة والمسار

### خط الرحلة والمسار البديل

أثناء تنشيط التوجيه يمكنك التحقق من خط الرحلة أو من وجود مسارات بديلة.

### عرض خط الرحلة



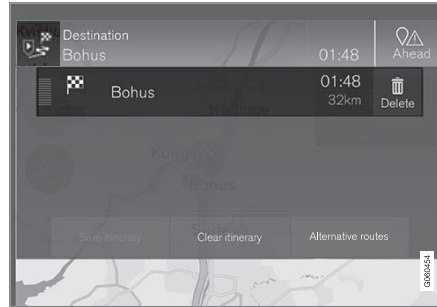
١. عندما يكون التوجيه نشطاً، انقر على تكبير لتكبير صورة الخريطة والوصول إلى خط سير الرحلة.

٢.



انقر على الرمز لفتح خط سير الرحلة.

تعديل أو حذف خط سير الرحلة



١. عرض خط سير الرحلة.

٢. انقر على سلة المهملات لحذف الوجهة الوسيطة في خط سير الرحلة، أو انقر على مسح الرحلة لحذف خط سير الرحلة بأكمله.

عرض المسار البديل

يمكنك البحث عن المسارات البديلة أثناء تنشيط التوجيه.

١. عرض خط سير الرحلة.

٢. اضغط مسارات بديلة.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1.8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

٣. حدد المسار البديل:

- بيئة
- سريع
- تصويري

٤. انقر على الخريطة.

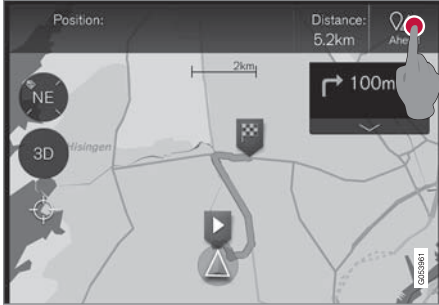
< يظهر المسار المحدث على الخريطة ويتم مواصلة عملية التوجيه.

### معلومات ذات صلة

- نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ٢٩)
- حدد المسار البديل (ص. ٣١)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣٠)
- إعدادات المسار (ص. ٤١)

## نقطة مهمة (POI - Point of Interest) على طول المسار

يمكن توفير قائمة (POI) على طول المسار.



١. اضغط للأمام.
٢. اضغط نقطة مهمة.
٣. < تظهر النقاط المهمة على طول المسار بترتيب قربها. في حالة وجود أكثر من نقطة مهمة POI في موقع واحد فإنها تظهر كمجموعة واحدة. انقر على المجموعة لسرد النقاط المهمة POI الموجودة بها.
٤. حدد نقطة مهمة POI.
٥. حدد أحد بدائل بطاقات المعلومات ثم اتبع التعليمات.

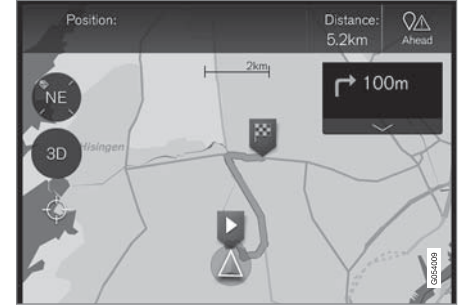
### معلومات ذات صلة

- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (Point of Interest - POI) (ص. ٢٢)

- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣٠)
- إعدادات المسار (ص. ٤١)

## نقاط التوجيه في مسار الرحلة

قائمة نقاط التوجيه المستقبلية لمسار الرحلة السائق على التخطيط/"مشاهدة" المناورات القادمة في التوقيت المناسب.



نقاط توجيه مسار الرحلة.

تظهر قائمة بنقاط التوجيه لخط الرحلة على الخريطة عند تنشيط مسار الرحلة.

ويمكن توسيع القائمة بالضغط على سهم "أسفل" ▼ أو تصغيرها بالضغط على سهم "أعلى" ▲ .

توجد نقطة التوجيه التالية دوماً أعلى القائمة.

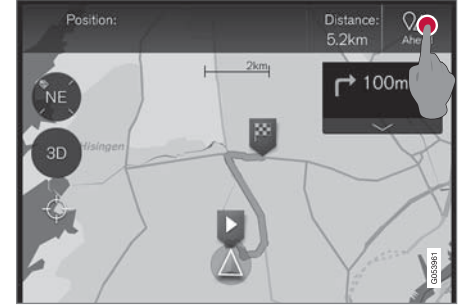
نقرة على أحد نقاط التوجيه بالقائمة للتمرير بالخريطة إلى الأمام حتى الموضع الخاص بالنقطة التي نقرت عليها. ونقرة تالية على الرمز "المتصالب" بالخريطة (أسفل زر 2D/3D) يعيد ضبط الخريطة على عرض التوجيه حيث تتبع الخريطة مسار السيارة.

### معلومات ذات صلة

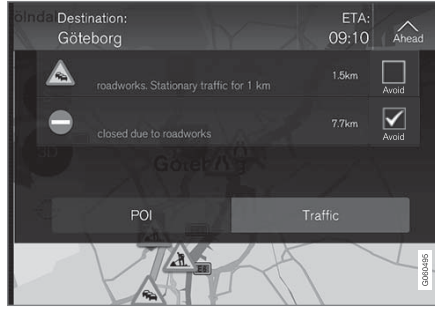
- حدد المسار البديل (ص. ٣١)
- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)

## الأعطال المرورية على طول المسار

يمكن توفير قائمة بالأعطال المرورية على طول المسار.



١. اضغط للأمام.



٢. اضغط المرور. يكون زر الأحداث المرورية باهتًا في حالة عدم وجود أحداث مرورية على المسار.

< تظهر الأحداث المرورية على طول المسار بترتيب قربها.

٣. عند الرغبة في معرفة المزيد من المعلومات عن أي مشكلة مرورية، انقر على الصف وسيتم فتح بطاقة معلومات. حدد أحد بدائل بطاقات المعلومات ثم اتبع التعليمات.

٤. انقر على تجنب لتجنب الانقطاع المروري.

< يتم إعادة حساب المسار وتوفير التوجيه عبر المسار البديل.

## معلومات ذات صلة

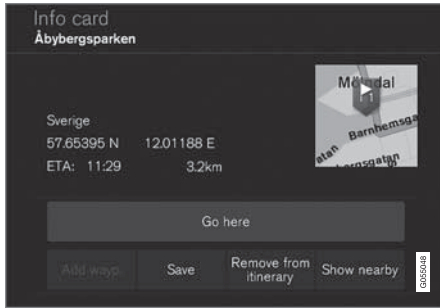
- معلومات المرور (ص. ٣٤)
- إعدادات المرور (ص. ٤٢)

## بطاقات المعلومات على الخريطة

كل رمز على الخريطة للوجهة أو الوجهات الوسيطة أو المفضلات يحتوي على بطاقة معلومات يتم فتحها بالنقر على الرمز.

عن طريق بطاقة المعلومات للرمز، يستطيع السائق مشاهدة المعلومات الحالية عن الرمز الذي يرغب فيه.

تختلف المعلومات المتوفرة في بطاقة المعلومات والخيارات المتاحة باختلاف نوع الرمز.



مثال لبطاقة معلومات نقطة مهمة (Point of Interest - POI).

في هذا المثال مع نقطة مهمة محددة (- Point of Interest POI) يستطيع السائق تحديد ما يلي من بين أشياء أخرى:

- بدء الملاحظة - يتم حفظ الموقع كوجهة
- إضافة لإحداثيات - يتم حفظ الموقع كوجهة وسيطة
- حفظ - يتم حفظ الموقع في المكتبة، لمزيد من المعلومات راجع قسم "تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة".



يتم عرض المسار البديل وتفاصيله.

٢. في حال قبول المقترح: اضغط العلامة التي تحتوي على معلومات تغيير المسار. يتم قبول المسار إذا كنت تقود في الطريق المقترح.

في حال عدم قبول المقترح: اضغط على إلغاء. سيتم مواصلة التوجيه باستخدام المسار الحالي.



تم تنشيط المسار البديل.

### حدد المسار البديل

إذا كان السائق يرغب في تجنب أقرب قطاع من الطريق، مثلاً لأن الطريق مغلق، فيمكن تحديد الوظيفة التفاف.

### المسار البديل



١. اضغط على زر التفاف - سيتم عرض مسار بديل على الخريطة مع تفاصيل خاصة به عن مدى طوله أو قصره من حيث المسافة والوقت.

وعادة ما يتم اقتراح انعطاف قصير بحيث يعود سريعاً إلى المسار الأصلي لخط الرحلة.

### معلومات ذات صلة

- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- نقاط التوجيه في مسار الرحلة (ص. ٢٩)
- حدد المسار البديل (ص. ٣١)
- إعدادات المسار (ص. ٤١)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢٠)

## خط سير الرحلة والمسار

►► بعد قبول الاقتراح، سيتم مواصلة التوجيه - مع تحديد الانعطاف على أنه المسار.

وكيديل لوظيفة الثقاف يمكن الانحراف من مسار برنامج الرحلة - سيقوم النظام وقتها بتحديث المسار أوتوماتيكيا ومواصلة التوجيه إلى الوجهة باستخدام أنسب المسارات.

تتوفر طريقة أخرى لتحديد مسار بديل في قسم "خط الرحلة والمسار البديل".

### معلومات ذات صلة

- إعدادات المسار (ص. ٤١)
- حدد المسار البديل (ص. ٣١)
- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)
- بطاقات المعلومات على الخريطة (ص. ٣٠)

معلومات المرور

## معلومات المرور

تصل إلى نظام الملاحة باستمرار المعلومات المرسلة عن تدفق المرور والأحداث المرورية.

### ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان. يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.

يصف قسم "إعدادات المرور" التهيئة التي يمكن إجراؤها لعرض معلومات مرورية على الخريطة.



مثال لمعلومات مرورية.

تظهر الأعطال المرورية مثل بطء الحركة المرورية والازحام وأعمال الطريق والحوادث وغيرها، مع رموز مختلفة على الخريطة.

عندما تكون الأعطال المرورية كبيرة جدًا يظهر تقييم لقوتها مع سطر أحمر بجوار الطريق، في حالة وجود إصلاحات أو أعمال بالطريق. ويشير الخط في الوقت نفسه إلى مكان الأعطال واتجاهه - فإذا كان العطل يشمل اتجاهي الطريق ذهابًا وإيابًا فسيتم تحديد الاتجاهين بخط.

### معلومات عن التقطعات المرورية

— اضغط على رمز التقطعات المرورية

< تظهر بطاقة معلومات. تستطيع أن تصف المعلومات على سبيل المثال موقع العطل مع اسم الشارع أو رقم الطريق وكذلك طبيعة المشكلة وقوتها أو مدتها.

### تجنب الاختناقات المرورية

إذا كانت المشكلة على الطريق فيمكن تحديد الخيار تجنب. بحسب النظام وقتها المسار البديل.

للحصول على وصف، راجع "التقطعات المرورية على طول المسار".

### معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)<sup>١</sup>

في سيارة متصلة بالإنترنت، يمكن الحصول على معلومات مرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت مع RTTI.

### معلومات ذات صلة

- إعدادات المرور (ص. ٤٢)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص. ٣٤)
- الأعطال المرورية على طول المسار (ص. ٣٠)

## معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI)<sup>٢</sup>

في سيارة متصلة بالإنترنت، يمكن الحصول على معلومات مرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت مع RTTI.



يتم الحصول على معلومات مرورية عن الأحداث والتدفقات بصورة مستمرة من تطبيقات المحمول والسلطات العامة وبيانات GPS من السيارات. وعندما تطلب أي سيارة معلومات متعلقة بالتدفق المروري، يتم إرسال بيانات بدون أي هوية شخصية عن

<sup>١</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٢</sup> ينطبق على أسواق محددة.

<sup>٣</sup> Real Time Traffic Information

### معلومات ذات صلة

- تنشيط/إلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص ٤٣)
- معلومات المرور (ص. ٣٤)
- إعدادات المرور (ص. ٤٢)
- الأعطال المرورية على طول المسار (ص. ٣٠)

تدقق المرور في موضع السيارة في الوقت نفسه، مما يساهم في تحقيق الوظيفة بأفضل أداء ممكن. ولا يتم إرسال البيانات مجهولة المصدر إلا بعد تنشيط RTTI.

تظهر شروط المرور الحالية للطرق السريعة والطرق الرئيسية والطرق بين المدن بالإضافة إلى مسارات معينة رابطة بين المدن.

يختلف مقدار المعلومات المرورية التي تظهر على الخريطة على حسب المسافة من السيارة وتظهر فقط المعلومات المرورية في نطاق ١٢٠ كم تقريباً من موقع السيارة.

تظهر النصوص والرموز على الخريطة كالمعتاد ويعرض التدفق المروري سرعة المرور على الطريق مقارنةً بحد السرعة الخاص بالطريق. يظهر التدفق المروري على الخريطة على كل جانب من جانبي الطريق مع خط واحد ملون لكل اتجاه من اتجاهات السير:

- أخضر - تدفق سلس.
- أصفر - يعرض مدى الحدث المروري ولا يوضح التدفق الفعلي، مثلاً أعمال الطريق.
- برتقالي - حركة مرورية بطيئة.
- أحمر - اختناق/تكسد مروري/حادث.
- أسود - طريق مغلق.

### ملاحظة ⓘ

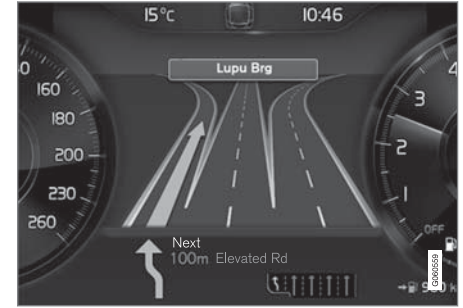
المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان. يجري توسيع مناطق تغطية المعلومات المرورية بشكل مستمر.



الإعدادات

## تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق

تظهر الخريطة أوتوماتيكياً في شاشة السائق عند تحديد الوجهة. يمكن كذلك تحديد عرض الخريطة كنشطة دون ضبط وجهة.



شاشة السائق<sup>١</sup>.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط على

My Car ← شاشات العرض ← حالة خلفية شاشة السائق.

٣. اضغط على زر الراديو عرض التثقل لتنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق حتى في حالة عدم تنشيط برنامج للرحلة.

## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- الشاشات وأزرار التحكم في ملاحه الخريطة (ص. ٧)

## Sensus Navigation الإعدادات

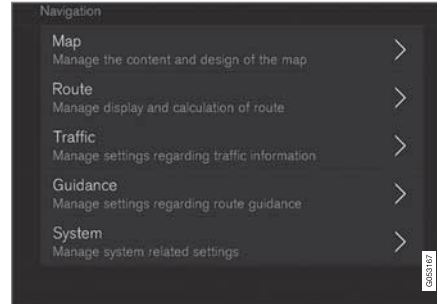
يستطيع المستخدم اختيار كيفية تقديم المسار والمعلومات الأخرى من خلال إجراء بعض الإعدادات.

يمكن تقديم الملاحه في الخريطة بمختلف الطرق - يمكن للمستخدم تحديد الإعدادات لتخصيص عرض الخريطة.

واصل كما يلي للوصول إلى الإعدادات:

١. اسحب في العرض العلوي من القسم أعلى الشاشة.
٢. هناك، حدد مسار البحث التالي:

الإعدادات ← الملاحه



يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- الخريطة - إدارة محتوى الخريطة والظهور.
- المسار - إدارة عرض المسار وحسابه.
- المرور - إدارة معلومات عن أي إعاقات مرورية.

- توجيهه - إدارة التوجيه.

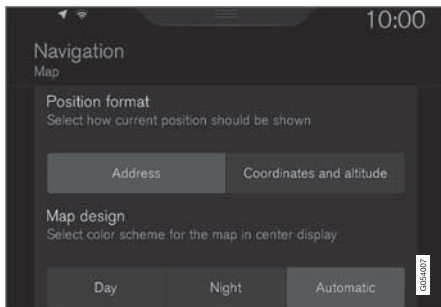
- النظام - معلومات عن تحديث البرامج والخرائط.

## معلومات ذات صلة

- إعدادات الخريطة (ص. ٣٩)
- تنشيط/إلغاء تنشيط عرض الخريطة في شاشة السائق (ص. ٣٨)
- إعدادات المسار (ص. ٤١)
- إعدادات المرور (ص. ٤٢)
- إعدادات التوجيه (ص. ٤٣)
- معلومات الخريطة (ص. ٤٤)

<sup>١</sup> لا تظهر الخريطة إلا في شاشة السائق قياس ١٢ بوصة.

## تصميم الخريطة



يتم استخدام تصميم الخريطة لاختيار كيفية عرض ألوان الخريطة:

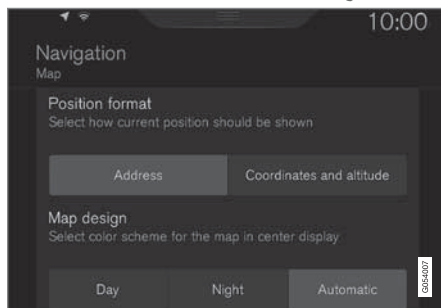
- نهارًا - ألوان ساطعة.
- ليلاً - ألوان داكنة بحيث لا تتداخل مع الرؤية الليلية.
- أوتوماتيك - يبدل النظام بين نهارًا وليلاً وفقًا للصوت في مقصورة الركاب.

## نقطة مهمة

- مفضلات

كاميرات تجاوز السرعة<sup>٢</sup>

## تنسيق الموضع

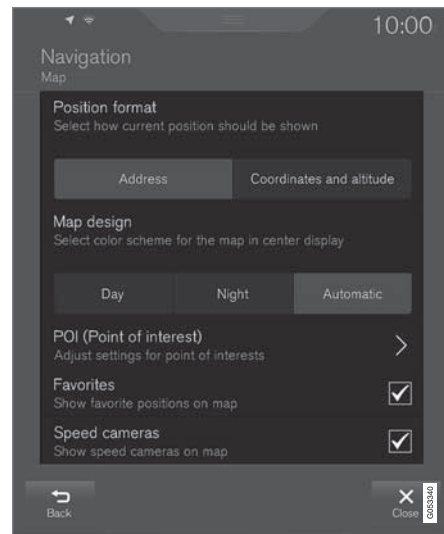


يتم استخدام صيغة الموقع لاختيار الرغبة في تسمية/ظهور الموضع الحالي مع العنوان أو الإحداثيات:

- العنوان
- إحداثيات وارتفاع

## إعدادات الخريطة

يتم تحديد الإعدادات هنا بشأن كيفية عرض الخريطة على الشاشة.



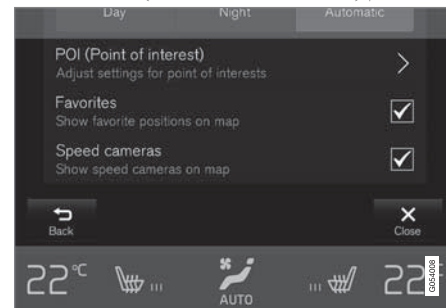
## الإعدادات ← الملاحة ← الخريطة

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

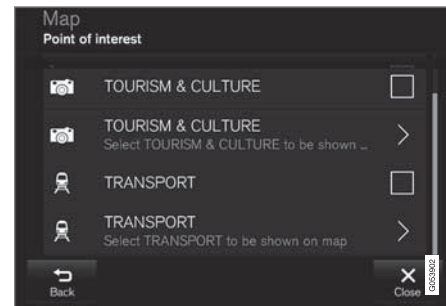
- صيغة الموقع
- تصميم الخريطة

<sup>٢</sup> لا تتوفر الوظيفة في كل الأسواق.

## نقاط الاهتمام (Point of Interest - POI) ▶▶

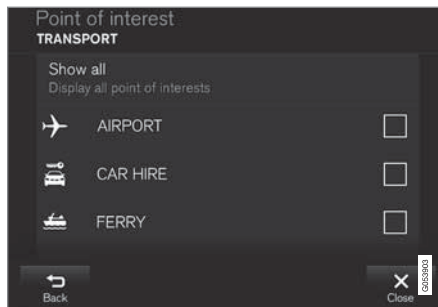


حدد هنا النقاط المهمة التي ترغب في ظهورها على الخريطة. كل فئة لها بديلان - إما ظهور كل فئات النقاط المهمة مثل "خدمات النقل".



الفئات الأساسية للنقاط المهمة.

أو افتح الفئة بواسطة رمز "<" ثم حدد الفئات الفرعية المطلوب ظهورها أو عدم ظهورها.

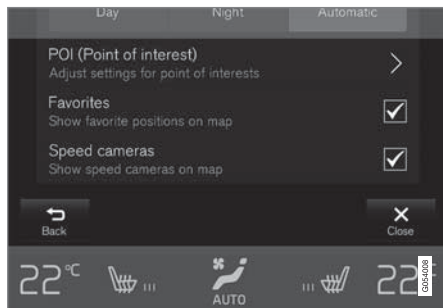


الفئات الفرعية للنقاط المهمة.

• حدد فئات النقاط المهمة المطلوب عرضها على الخريطة بالضغط على رجوع أو إغلاق.

لمزيد من المعلومات راجع تحت قسم "تحديد وجهة بواسطة نقطة مهمة (Point of Interest - POI)".

## المفضلات



تحديد الرغبة في عرض المفضلات على الخريطة من عدمه:

• نعم/لا

لمزيد من المعلومات راجع قسم "تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة".

## إعدادات المسار

يمكن تحديد الإعدادات هنا بخصوص كيفية حساب المسار.

مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحه ← المسار

يمكن إجراء الإعدادات في المناطق التالية:

- التعرف على المسار
- نمط السجل المروري
- نوع المسار الافتراضي
- تجنب
- صيغة وقت الوصول

التعرف على المسار

حدد السماح لتجميع البيانات بغرض تحسين عملية حساب المسار:

- نعم/لا

تاريخ نمط المرور

حدد إمكانية استخدام تاريخ المرور لحساب المسار:

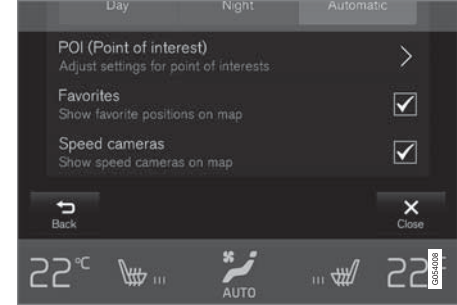
- نعم/لا

أنواع المسارات القياسية

حدد النوع القياسي للمسار المفضل:

- سريع
- بيئة

## كاميرا مراقبة السرعة<sup>٢</sup>



تحديد الرغبة في عرض كاميرات تجاوز السرعة على الخريطة من عدمه:

- نعم/لا

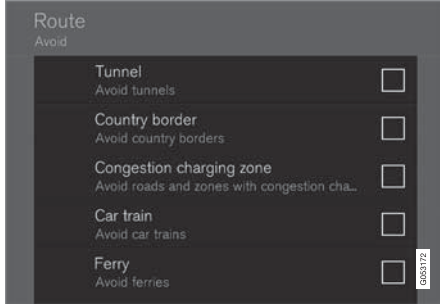
## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- تحديد وجهة بواسطة الأخيرة/المفضلات/المكتبة (ص. ٢٠)
- حدد وجهة باستخدام نقطة اهتمام (Point of Interest- (POI (ص. ٢٢)

<sup>٢</sup> لا تتوفر الوظيفة في كل الأسواق.  
<sup>٣</sup> غير متوفر في كل الأسواق/المناطق.

- تصوري - يتم تجنب استخدام الطرق السريعة بقدر الإمكان، وبالتالي قد يطول زمن الرحلة.
- ويمكن كذلك تحديد مسارات بديلة أثناء الرحلة الحالية - راجع قسم "خط سير الرحلة والمسارات البديلة".

تجنب



حدد واحدًا أو أكثر من الخيارات التي يتم تجنبها أوتوماتيكيًا - إن أمكن ذلك - عند حساب المسار:

- الأنفاق
- حدود بلد
- منطقة رسوم الازدحام
- قطار نقل السيارات
- العبارة
- الطريق السريع
- طرق ذات رسوم

## تنسيق الوقت

حدد كيفية تحديد وقت الوصول:

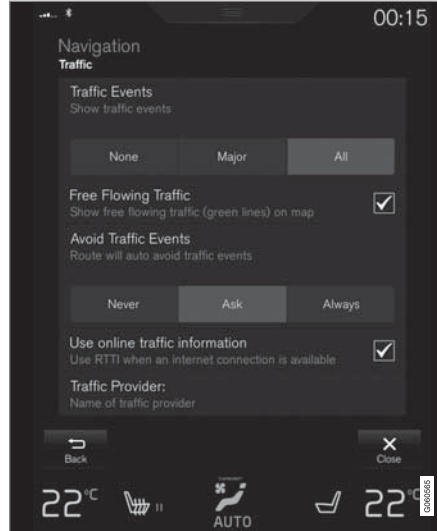
- ETA<sup>٥</sup> - الوقت المقدر للوصول إلى الوجهة
  - RTA<sup>٦</sup> - الوقت المتبقي حتى الوصول
- تطبيق التوقيتات المعروضة على المنطقة الزمنية للوجهة.

## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- خط الرحلة والمسار البديل (ص. ٢٨)

## إعدادات المرور

يمكنك هنا تحديد إعدادات كيفية ظهور المعلومات المرتبطة بالمرور على الخريطة.



- أحداث المرور - التي ستظهر على الخريطة ويتم استخدامها في حساب المسار.
- لا شيء
- رئيسي
- جميع
- انسيابية حركة المرور - ضع علامة في المربع للعرض على الخريطة.
- تجنب الأحداث المرورية - على طول المسار يتم أخذ هذا الخيار في الاعتبار عند حساب المسار.
- مطلقاً
- الطلب - يتم توفير أي اقتراحات لتغيير المسار أثناء الرحلة دائماً
- استخدام RTTI عندما يتاح الاتصال بالإنترنت - ضع علامة في المربع لاستخدام المعلومات المرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت.<sup>٧</sup>
- Traffic provider (مزود المعلومات المرورية) - تظهر هنا المصادر المستخدمة للمعلومات المرورية.

## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- الأخطاء المرورية على طول المسار (ص. ٣٠)
- معلومات المرور (ص. ٣٤)
- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص. ٣٤)

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. اضغط على الملاحظة ← المرور وحدد الإعدادات:

<sup>٥</sup> ETA – Estimated Time of Arrival

<sup>٦</sup> RTA – Remaining Time to Arrival

<sup>٧</sup> ينطبق على أسواق محددة.

## تنشيط/إلغاء تنشيط المعلومات المرورية في الوقت الفعلي (RTTI)<sup>١٨</sup>

في سيارة متصلة بالإنترنت، يمكن الحصول على معلومات مرورية في الوقت الفعلي عبر الإنترنت مع RTTI.

يلزم توصيل السيارة بالإنترنت كي يمكن استخدام RTTI.

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← المرور.

٣. ضع علامة على المربع في استخدام معلومات المرور عبر الإنترنت لاستخدام RTTI بدلاً من المعلومات المرورية العادية.

في حالة فصل اتصال الإنترنت بالسيارة عند تنشيط RTTI فسيتم تلقائيًا تنشيط المعلومات المرورية العادية. ويتم إعادة تنشيط RTTI عند توصيل الإنترنت مرة أخرى.

## معلومات ذات صلة

- معلومات مرورية في الوقت الفعلي (RTTI) (ص. ٣٤)
- معلومات المرور (ص. ٣٤)

## إعدادات التوجيه

يمكن تحديد الإعدادات هنا بخصوص كيفية تقديم التوجيه.

### مستوى التوجيه الصوتي

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← توجيه.

٣. اضغط على التوجيه الصوتي المطلوب:

- لا شيء - لا توجيه صوتي أوتوماتيكي مع إمكانية الطلب اليدوي للتوجيه الصوتي مرة.
- منخفض - رسالة واحدة فقط لكل نقطة توجيه.
- معتدل - حتى ٣ رسائل لكل نقطة توجيه، مع معلومات محدودة.
- ممتلئ - حتى ٤ رسائل لكل نقطة توجيه مع جميع المعلومات المتاحة.

### نقطة مهمة (Point of Interest - POI) على طول المسار

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← توجيه.

٣. ضع علامة على نقطة مهمة على طول المسار لتنشيط الشاشة على الخريطة.

يتم تحديد القائمة أوتوماتيكيًا عند السفر على الطرق السريعة.

### ملاحة الطريق عبر عبور المستويات

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← توجيه.

٢. ضع علامة على توجيه عبور السكك الحديدية لتنشيط الشاشة على الخريطة.

### ملاحة الطريق لدمج الطرق السريعة

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← توجيه.

٣. ضع علامة على توجيه نقطة الدمج لتنشيط الشاشة على الخريطة.

### تحذير بشأن المنعطفات

١. اضغط الإعدادات في العرض العلوي.

٢. انقر على الملاحة ← توجيه.

٣. ضع علامة على تحذير المنعطف لتنشيط الشاشة على الخريطة.

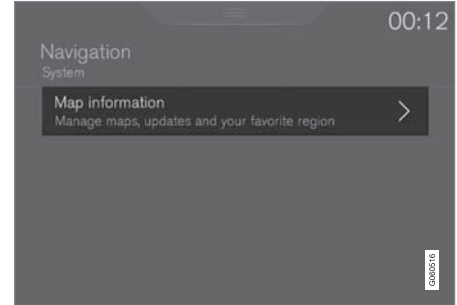
## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- نقطة مهمة (Point of Interest-POI) على طول المسار (ص. ٢٩)

<sup>١٨</sup> ينطبق على أسواق محددة.  
Real Time Traffic Information

## معلومات الخريطة

فيما يلي معلومات عن تحديث البرنامج وبيانات الخريطة.



مسار القائمة:

الإعدادات ← الملاحظة ← النظام

## معلومات الخريطة

اختصار لإعدادات منطقة الخريطة والتحديثات.

- معلومات الخريطة - إدارة الخرائط والتحديثات وتحديد منطقة المفضلات الخاصة.

## معلومات ذات صلة

- Sensus Navigation الإعدادات (ص. ٣٨)
- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)

الخريطة ومعلومات النظام

السؤال	الإجابة
كم يبلغ حجم التحديث؟	يختلف هذا الأمر باختلاف السوق. تتوفر معلومات تفصيلية مع كل خريطة لكل سوق - راجع Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com).
لا أحد من هذه التحديثات يعمل - ماذا أفعل؟	تفضل زيارة Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

#### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت (ص. ٤٧)
- تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC و USB (ص. ٤٨)
- تتبع الأخطاء في Sensus Navigation (ص. ٥٠)
- حقوق الطبع والنسخ لملاحة الخريطة (ص. ٥٢)
- اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة (ص. ٥١)
- معلومات الخريطة (ص. ٤٤)

صفحة الدعم (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

#### تحديث برنامج نظام الملاحة

بالإضافة إلى بيانات الخريطة، يلزم تحديث برنامج نظام الملاحة حيث إنه عرضة للتطوير المستمر. وقد يحدث أن آخر تحديث لبيانات الخريطة قد يتعذر تشغيله بواسطة البرنامج الحالي لنظام الملاحة. في هذه الحالة سنظهر رسالة لإخبارك بضرورة تحديث برنامج نظام الملاحة. ويمكن القيام بهذه الخطوة لدى وكيل فولفو.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات في "إصدار البرنامج" ضمن "إعدادات النظام".

#### التحديث عن طريق سيارة متصلة بالإنترنت أو باستخدام شريحة USB

لمعلومات عن كيفية تحديث الخرائط راجع الأقسام "تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت" و "تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC و USB".

#### أسئلة متكررة

السؤال	الإجابة
هل ممكن تغيير مكان بيانات الخريطة، من أوروبا إلى أمريكا الشمالية مثلاً؟	نعم، مع بعض الاستثناءات. اتصل بوكيل فولفو للحصول على أحدث المعلومات.
كم يستغرق الوقت لتنزيل تحديثات الخريطة؟	يختلف الأمر باختلاف حجم ملف الخريطة وسرعة اتصال الإنترنت. تظهر معلومات عن حجم التحديث (ميجابايت) على الشاشة.

#### تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare

MapCare عبارة عن خدمة تحديث للخريطة لسيارات فولفو المزودة بنظام Sensus Navigation. يمكن تحديث بيانات الخريطة عبر الإنترنت.

#### معلومات عامة عن التحديث

يمكن إجراء التحديث مباشرة في السيارة باستخدام اتصال الهاتف المحمول أو عن طريق الكمبيوتر باستخدام ذاكرة USB.

يتم تقسيم خريطة السيارة إلى عدد من المناطق مسيقة الضبط. عند تحديث بيانات الخريطة لا يلزم تحديث كل المناطق - فيستطيع السائق اختيار تحديث منطقة أو أكثر من المناطق فقط.

يمكن تحديث منطقة أو أكثر من خلال اتصال الإنترنت بالسيارة. إذا كان المطلوب تحديث عدد كبير من المناطق أو تحديث الخريطة بأكملها، فقد يصبح الحجم الإجمالي للخريطة كبيراً جداً وبالتالي يكون من الأفضل إجراء التحديث عبر الكمبيوتر باستخدام ذاكرة USB.

#### ملاحظة

إذا امتد خط سير الرحلة لمناطق متعددة فسيكون رقم الإصدار واحداً في كل هذه المناطق. وإلا فهناك احتمال لحدوث خطأ في المسار المحسوب.

#### تحديث هيكل الخريطة

في بعض الأحيان يلزم تغيير هيكل الخريطة - وهذا يحدث في حالة إضافة منطقة جديدة أو عند الرغبة في تقسيم منطقة كبيرة إلى مناطق صغيرة. عند حدوث هذا الأمر فإن أي محاولة لتحديث مناطق فردية باستخدام الإجراء العادي ستبوء بالفشل وستظهر رسالة توضح السبب.

ولكن بدلاً من ذلك، يلزم إعادة تثبيت الخريطة بالكامل عن طريق ذاكرة USB. لمزيد من المعلومات - راجع Volvo Cars

## الخريطة ومعلومات النظام

### تحديث أوتوماتيكي لبيانات الخريطة

يمكن فقط تحديد التحديث الأوتوماتيكي في حالة تنشيط وظيفة الفحص في الخلفية لتحديثات البرامج، راجع قسم "تحديثات النظام".

١. لا يمكن تحديد التحديث الأوتوماتيكي لبيانات الخريطة إلا للمنطقة المحلية. وإذا لم تكن المنطقة المحلية محددة - اضغط السهم "أسفل" لتوسيع المنطقة.

< تظهر معلومات تفصيلية للخريطة.

٢. اضغط ضبط كمجموعة محلية.

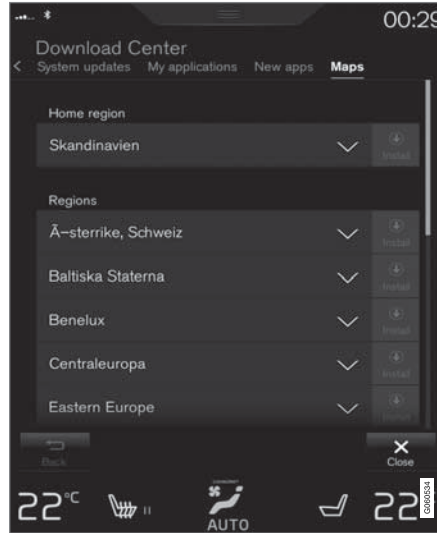
٣. ضع علامة في مربع تحديث تلقائي.

< عند توصيل السيارة بالإنترنت وأثناء توفر تحديث للخريطة، يتم تنزيل التحديث أوتوماتيكيًا للسيارة.

### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)
- تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC USB (ص. ٤٨)

### ٢. اضغط الخرائط.



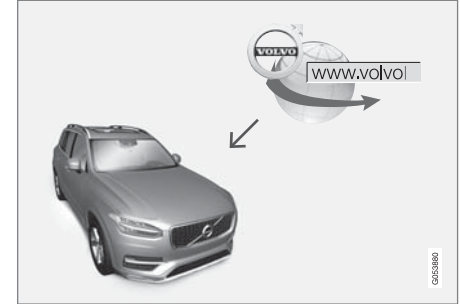
٣. اضغط على تثبيت ثم تأكيد.

< تبدأ عملية تثبيت التحديث/الخريطة المحددة.

لمزيد من المعلومات - راجع صفحة الدعم Volvo Cars (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

### تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت

عند توصيل السيارة بالإنترنت، يمكن تحديث بيانات الخريطة عبر اتصال الإنترنت.



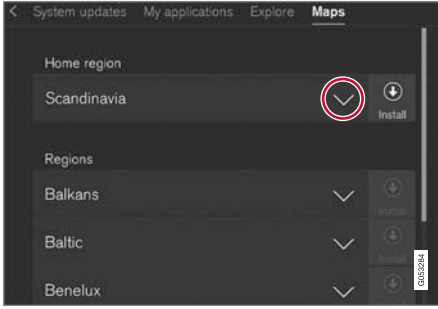
مبدأ التحديث عن بعد.

يلزم اتصال السيارة بالإنترنت، راجع الوصف في قسم "توصيل السيارة" في دليل المالك.

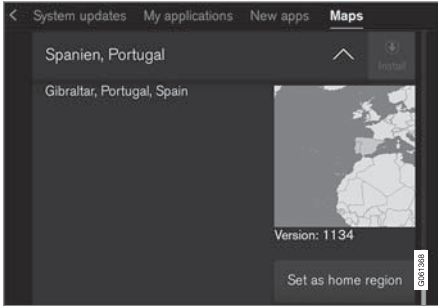


١. انقر على مركز التنزيلات في عرض التطبيق.

< يتم تشغيل التطبيق ويظهر الشكل بجوار الخرائط للإشارة إلى عدد تحديثات الخريطة المتوفرة للمنطقة المحددة. يظل الشكل ظاهرًا لحين إجراء بحث جديد عن التحديثات أو لحين الانتهاء من تثبيت التحديثات.



٢. انقر على السهم لتوسيع المنطقة.  
< تظهر معلومات تفصيلية للخريطة.



٣. تحقق من معلومات الخريطة.

البيانات	المتطلبات
USB قياسي (١,٠/٢,٠/٣,٠):	على الأقل ٢,٠
نظام الملفات Ext2/NTFS/ (FAT32):	FAT32
السعة (١٦/٨) ٦٤/٣٢ جيجابايت):	يختلف حجم ملفات الخرائط باختلاف السوق - راجع حجم الملفات في "معلومات تفصيلية" الخاصة بكل سوق على الموقع Volvo Cars صفحة الدعم (support.volvocars.com).

تحقق من إصدار الخريطة الحالي

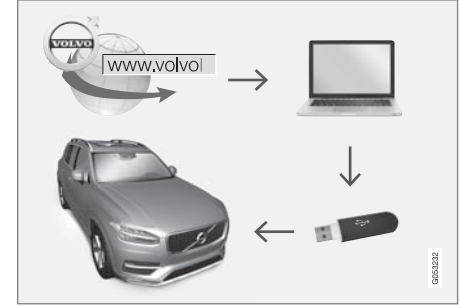


١. انقر على مركز التنزيلات في عرض التطبيق.

## تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي USB و PC

تنزيل بيانات الخريطة من الإنترنت إلى ذاكرة USB ثم نقلها من الذاكرة إلى السيارة.

الإعدادات



رسم بياني لعملية التحديث من خلال جهاز الكمبيوتر و شريحة USB.

ذاكرة USB

البيانات التالية مطلوبة في ذاكرة USB لتتمكن من إدارة عملية التحديث:

الإجابة	ماذا يحدث لو...
تتوقف العملية مؤقتًا ويتم مواصلة تلقائيًا من حيث توقفت عند إعادة تنشيط النظام، مثلاً عند تشغيل المحرك.	...تم إيقاف تشغيل نظام المعلومات والترفيه خلال عملية التحديث؟
تتوقف العملية مؤقتًا ويتم مواصلة تلقائيًا من حيث توقفت عند إعادة توصيل ذاكرة USB إلى السيارة.	...تم سحب ذاكرة USB من مكانها قبل اكتمال عملية التحديث؟

لمزيد من المعلومات - راجع صفحة الدعم Volvo Cars (support.volvocars.com) أو اتصل بوكيل فولفو.

#### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)
- تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت (ص. ٤٧)

٣. يكتشف نظام الملاحة أوتوماتيكيًا وجود تحديث وأثناء قاعدة بيانات الخريطة بأكملها يعرض على الشاشة نسبة العملية المتبقية.
- < لتحديث منطقة محددة فردية في الخريطة، تبدأ عملية التحديث على الفور.
- لبدء عملية تحديث قاعدة بيانات الخريطة بالكامل، يلزم المستخدم النقر على تأكيد - أو على إلغاء لإلغاء عملية التثبيت.
٤. انقر على تأكيد - يبدأ تحديث قاعدة بيانات الخريطة بأكملها وتظهر على الشاشة المركزية معلومات عن كيفية سير العملية.
٥. تعرض الشاشة اكتمال عملية النقل - وفي هذه الحالة يمكنك إزالة شريحة ذاكرة USB.
٦. أعد تشغيل نظام المعلومات والترفيه.
٧. تحقق من نقل بيانات الخريطة الصحيحة إلى السيارة عن طريق تكرار الخطوات المذكورة في العنوان السابق "تحقق من إصدار الخريطة الحالي".

#### المقاطع

إذا حدثت مقاطعة أثناء التحديث فستظهر رسالة نصية توضيحية على الشاشة المركزية دومًا.

**تنزيل بيانات الخريطة من الإنترنت إلى ذاكرة USB**  
أحرص على توفير ذاكرة USB ومعلومات الخريطة التي تم التحقق منها.

١. من جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت - اتصل بموقع دعم Volvo Cars (support.volvocars.com).
  ٢. حدد الخرائط وطرز السيارة وسنة الطراز.
  ٣. انقر على المنطقة المطلوب تحديثها.
  - < تظهر صورة الخريطة مع معلومات عن أحدث بيانات الخريطة للمنطقة.
  ٤. تحقق من أن الإصدار المطلوب تنزيله للخريطة أحدث من الموجود حاليًا في السيارة.
  ٥. قم بتوصيل ذاكرة USB إلى جهاز الكمبيوتر ثم تنزيل التحديث إلى الذاكرة.
  - الوقت المستغرق لتحميل البيانات يختلف باختلاف حجم ملف الخريطة وسرعة الاتصال.
- نقل بيانات الخريطة من USB إلى السيارة**  
قد تستغرق عملية النقل مدة تصل إلى ٤٠ دقيقة على حسب حجم بيانات الخريطة. تحدث عملية التحديث أثناء القيادة. إذا لم تنته عملية التثبيت عند إيقاف تشغيل السيارة فسيتم مواصلة التحديث في المرة التالية التي تقود فيها السيارة.

#### التحديث

١. تنشيط نظام الملاحة.
٢. صل ذاكرة USB بمنفذ USB بالسيارة. في حالة وجود منفذ USB بالسيارة فيلزم عدم استخدام المنفذ الآخر.

## تتبع الأخطاء في Sensus Navigation

فيما يلي أمثلة لما يمكن اعتباره بمثابة أخطاء في نظام الملاحة.

### موضع السيارة على الخريطة خاطئ

يُظهر نظام الملاحة موضع السيارة بدقة ٢٠ مترًا تقريبًا.

هناك مجال أكبر للخطأ عند القيادة على طرق ممتدة بشكل مواز لطريق آخر، وعلى الطرق الملتوية، وعلى الطرق ذات المستويات المتعددة وبعد القيادة لمسافة طويلة دون القيام بانعطافات مميزة.

تؤثر أيضًا الجبال العالية والأبنية والأنفاق والجسور والطرق العلوية/السفلية، إلخ. بشكل سلبي على استقبال إشارات القمر الصناعي، وقد يؤدي هذا إلى نقص في دقة حساب موضع السيارة.

### لا يقوم النظام دائماً بحساب أسرع/أقصر مسار

عند حساب مسار، يتم أخذ عدة عوامل في الاعتبار لتحديد أفضل مسار. ومن هذه العوامل؛ المسافة الخاصة بالمسار وعرض الطريق وتصنيف الطريق وكثافة المرور وحدود السرعة. ومع ذلك فقد يكون من الممكن تحديد مسار أفضل بالاعتماد على الخبرة ومعرفة المنطقة.

### وقد يستخدم النظام على سبيل المثال الطرق ذات الرسوم المدفوعة أو العبارات بينما يختار السائق تجنب مثل هذه الطرق.

لأسباب تقنية، يستخدم النظام طرقاً كبيرة فقط عند حساب مسار يمتد لمسافة طويلة.

إذا اخترت تجنب كل الطرق العادية والسريعة التي تقترض رسوماً، يتم تجنبها إلى أكبر حد ممكن ويتم استخدامها إذا لم يتوفر أي بديل آخر معقول.

## موضع السيارة على الخريطة خاطئ بعد نقلها

إذا تم نقل السيارة، على سبيل المثال بواسطة المغذية أو القطار أو بأي طريقة أخرى تمنع استقبال إشارات القمر الصناعي، فقد يستغرق حساب موضع السيارة بشكل صحيح حتى ٥ دقائق.

### يتصرف رمز السيارة على الشاشة بصورة غير منطقية

#### بعد تغيير الإطارات.

بالإضافة إلى جهاز استقبال الأقمار الصناعية، يساعد مستشعر سرعة السيارة والجيروسكوب (أداة تحديد الاتجاه) في حساب الموضع الحالي للسيارة واتجاه حركتها. بعد تركيب العجلة الاحتياطية أو التغيير ما بين إطارات الصيف والشتاء، يحتاج النظام إلى "تلم" قياس العجلات الجديدة.

ولكي يعمل النظام بصورة مثلى فإنه ينصح بقيادة السيارة لفترة على الطرق ذات استقبال الأقمار الصناعية الجيد (ذات رؤية جيدة).

### صورة الخريطة لا تطبق على أرض الواقع

إن عوامل كثيرة مثل التوسع المستمر، وإعادة تشييد شبكة الطرق، والصدور المستمر لقوانين مرور جديدة، وما شابه، تجعل قاعدة بيانات الخريطة غير كاملة بشكل مستمر في كل المواقف.

وبسبب عملية التحديث المستمر لبيانات الخريطة - تحقق دوماً للتعرف على وجود أي تحديثات.

### يقفز رمز السيارة للأمام على الشاشة أو يدور في مكانه

قد يحتاج النظام لعدة ثوان لاستشعار موضع وحركة السيارة قبل الانطلاق.

أوقف كلاً من النظام والمحرك. ابدأ بالتشغيل مرة أخرى، لكن انتظر ولا تتحرك لبعض الوقت قبل بدء القيادة.

### معلومات الخريطة ليست محدثة

شاهد الإجابة في العنوان التالي.

## هل تم تثبيت أحدث معلومات الخريطة؟

يتم تحديث بيانات الخريطة وتحسينها باستمرار. تحقق من توفر إصدار الخريطة وتوفر التحديثات:

- تحقق من خلال سيارة متصلة بالإنترنت - راجع قسم "تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت".
- تحقق من إصدار الخريطة في السيارة وقارن بينه وبين إصدار الخريطة متاح على موقع دعم Volvo Cars - راجع قسم "تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC و USB".

### معلومات ذات صلة

- الدليل السريع إلى الملاحة في الخريطة (ص. ٦)
- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)
- تحديث بيانات الخريطة في سيارة متصلة بالإنترنت (ص. ٤٧)
- تحديث بيانات الخريطة عبر الكمبيوتر الشخصي PC و USB (ص. ٤٨)

### الضمان المحدود

تضمن HERE، بشرط الالتزام بالتحذيرات الواردة أدناه، أن تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى مع مواصفات الدقة والكمال الخاصة بشركة HERE القائمة في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات وذلك لمدة 12 شهراً بعد حصولك على النسخة الخاصة بك من قاعدة البيانات. يمكن الحصول على هذه المواصفات من HERE عند الطلب. إذا لم تعمل قاعدة البيانات بما يتماشى وهذا الضمان المحدود، تيزل HERE الجهد المعقول لإصلاح أو استبدال النسخة غير المطابقة من قاعدة البيانات. إذا لم تؤد تلك الجهود إلى عمل قاعدة البيانات بما يتماشى والضمانات الموضحة هنا، يكون لديك الاختيار بين استرداد جزء مناسب من السعر الذي دفعته ثمناً لقاعدة البيانات أو إلغاء الاتفاقية هذه. ويعد ذلك كل مسؤولية HERE والحل الوحيد المتوفر لك ضد HERE. وما عدا ما ذكر كما هو مفصل في هذه الفقرة، لا تضمن HERE أو تقدم أي إجراءات بشأن استعمال نتائج استخدام قاعدة البيانات فيما يتعلق بصحة تلك البيانات أو دقتها أو اعتماديتها أو غير ذلك. ولا تضمن HERE أن تكون قاعدة البيانات خالية أو أنها ستكون خالية من الأخطاء. ولا تمثل أي معلومات شفوية أو مكتوبة من HERE أو المورد الخاص بك أو شخص آخر ضماناً أو تزييد من مدى الضمان المحدود الوارد تفصيلاً أعلاه بأي شكل من الأشكال. ولا يؤثر أو يخل الضمان المحدود الوارد في هذه الاتفاقية بأية حقوق قانونية قد تكون لك في إطار الضمان القانوني ضد العيوب غير الظاهرة.

إذا لم تحصل على قاعدة البيانات من HERE مباشرة، قد تكون لك حقوق قانونية ضد الشخص الذي حصلت منه على قاعدة البيانات بالإضافة إلى الحقوق التي تمنحها HERE بموجب هذه الاتفاقية بما يتماشى وقانون الولاية القضائية التي تتبعها. ولا يؤثر ضمان HERE أعلاه على تلك الحقوق القانونية ويمكنك المطالبة بتلك الحقوق بالإضافة إلى حقوق الضمان الممنوحة هنا.

### منح الترخيص

تمنحك HERE رخصة غير مطلقة لاستخدام قاعدة البيانات في استعمالك الشخصي، أو حينما يكون مناسباً، للاستعمال في العمليات الداخلية لأعمالك. هذا الترخيص لا يشمل الحق في منح رخص فرعية.

### حدود الاستخدام

قاعدة البيانات محددة للاستخدام في النظم المعينة التي صممت خصيصاً من أجلها. ولا يسمح لك بفك أو إعادة استخدام أجزاء هامة من مكونات قاعدة البيانات، ولا بإعادة تصنيع أو نسخ أو تعديل أو تكثيف أو ترجمة أو فك أو تفكيك أو إعادة هندسة أي جزء من قاعدة البيانات إلا في الحدود التي تمنحها القوانين الإلزامية (مثل القوانين القومية القائمة على أساس إرشادات البرامج الأوروبية (250/91) وإرشادات قواعد البيانات (9/96)). إذا كنت ترغب في معلومات حول إمكانية التشغيل المشترك كما وردت في (القوانين القومية القائمة على) إرشادات البرامج الأوروبية، فعليك أن تمنح HERE فرصة كافية لتوفير تلك المعلومات بشروط معقولة، بما في ذلك التكلفة، التي تحددها HERE.

تحتوي قاعدة البيانات معلومات قد زود HERE بها أطراف ثالثة بموجب ترخيص وهي خاضعة لشروط المورد وإشعارات حقوق التأليف والنشر الموجودة على موقع الأنترنت التالي:

[here.com/supplierterms](http://here.com/supplierterms)

### نقل الترخيص

لا يسمح لك بنقل قاعدة البيانات إلى أطراف ثالثة، إلا في حالة تركيبها في النظام الذي صممت من أجله أو عندما لا تحتفظ بنسخة من قاعدة البيانات، وبشرط قبول الطرف المنقل إليه لجميع بنود وشروط الاتفاقية هذه وتأكيد ذلك كتابياً لـ HERE. يسمح بنقل أو بيع مجموعات متعددة الأقراس فقط كمجموعة كاملة كما قدمتها HERE وليس كمجموعة فرعية من الأصل.

## اتفاقية ترخيص الملاحه في الخريطة

الترخيص عبارة عن اتفاقية بشأن الحق في تشغيل نشاط معين أو الحق في استخدام تفويض شخص آخر وفقاً للشروط والبنود الواردة في الاتفاقية.

### اتفاقية ترخيص المستهلك

يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستهلك بعناية قبل استخدام قاعدة بيانات HERE

### تنبيه للمستخدم

هذه اتفاقية ترخيص - وليست اتفاقية للبيع - بينك وبين HERE EUROPE B.V ("HERE")، للنسخة الخاصة بك من قاعدة بيانات خريطة HERE الملاحية، متضمنة برامج الكمبيوتر ذات العلاقة والمواد المطبوعة ووثائق التوضيح المنشورة من قبل HERE (يشار إليها مجتمعة باسم "قاعدة البيانات"). في حالة استخدام قاعدة البيانات، إقراراً منك وموافقة على جميع بنود وشروط اتفاقية ترخيص المستهلك هذه ("الاتفاقية"). في حالة عدم قبول بنود الاتفاقية هذه، يجب إعادة قاعدة البيانات في الحال، مع جميع المرفقات الأخرى للمورد الخاص بك لاسترداد أموالك.

### الملكية

تعتبر قاعدة البيانات وحقوق النشر والملكية المعنوية أو الحقوق المشابهة بهذا الصدد ملكاً لشركة HERE ومرخصها. كما تحتفظ HERE و/أو المورد الخاص بك بملكية المواد المسجل عليها قاعدة البيانات حتى تنتهي من سداد المبالغ المستحقة بالكامل لشركة HERE و/أو المورد الخاص بك بموجب هذه الاتفاقية أو اتفاقيات مماثلة يتم بمقتضاها حصولك على قاعدة البيانات.

#### تحديد المسؤولية

لا يتضمن سعر قاعدة البيانات أي اعتبار لخطر الأضرار الجسيمة أو غير المباشرة أو المباشرة غير المحدودة التي قد تحدث وتتعلق باستخدامك لقاعدة البيانات. وعليه، فإن تكون HERE مسؤولة بأي حال في حالة أضرار جسيمة أو غير مباشرة بما في ذلك وليس قصراً عليه، فقدان إيراد أو بيانات أو استخدام يحدث لك أو لطرف ثالث كنتيجة لاستخدام قاعدة البيانات، سواء في إجراء ملتزم بضمان أو قائم على ضمان، حتى في حالة إخطار HERE بإمكانية حدوث مثل تلك الأضرار. وتكون مسؤولية HERE للأضرار المباشرة محددة بسعر نسختك من قاعدة البيانات في أي حال من الأحوال.

لا يؤثر الضمان المحدود وتحديد المسؤولية المنصوص عليهما في هذه الاتفاقية على حقوقك القانونية ولا تضرها حيث حصلت على قاعدة البيانات إلا في سياق الأعمال التجارية.

#### تحذيرات

قد يحتوي مخزن البيانات على بيانات غير صحيحة أو غير كاملة تنشأ بسبب مرور الوقت، تغير الظروف، المصادر المستخدمة وطبيعة تجميع البيانات الجغرافية الشاملة، كل ذلك قد يؤدي إلى نتائج غير صحيحة. لا تتضمن قاعدة البيانات أو تعكس معلومات عن - أو متعلقة ب- مدة السفر وقد لا تتضمن معلومات عن أمان الجوار، تطبيق القانون، مساعدة الطوارئ، أعمال البناء، إغلاق الطرق أو الحارات، انحناء أو درجة الطرق، ارتفاع الكباري، الوزن أو الحدود الأخرى، أحوال الطرق أو المرور، المناسبات الخاصة وذلك يعتمد على علامة نظام الملاحة التي تملكها.

#### القانون الساري

تخضع هذه الاتفاقية لقوانين الولاية القضائية التي تقيم بها في تاريخ حصولك على قاعدة البيانات. إذا كنت تقيم في ذلك الوقت خارج الاتحاد الأوروبي أو سويسرا، يسري قانون الولاية القضائية في الاتحاد الأوروبي أو سويسرا حيثما حصلت على قاعدة البيانات. في حالات أخرى، أو في حالة عدم إمكانية تحديد الولاية القضائية للمكان الذي حصلت منه على قاعدة البيانات،

تسري القوانين الهولندية. وتكون للمحاكم المختصة في مكان إقامتك في وقت حصولك على قاعدة البيانات الولاية بشأن أي خلاف يحدث بسبب أو يكون متعلقاً بهذه الاتفاقية بدون الإخلال بحق HERE في تقديم شكوى في المكان الذي كنت تقيم فيه في ذلك الوقت.

#### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)
- حقوق الطبع والنسخ لملاحه الخريطة (ص. ٥٢)

#### حقوق الطبع والنسخ لملاحه الخريطة

لمعلومات عن حقوق الطبع والنشر (Copyright ©) - راجع "اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة"

#### معلومات ذات صلة

- تحديث بيانات الخريطة باستخدام MapCare (ص. ٤٦)
- اتفاقية ترخيص الملاحة في الخريطة (ص. ٥١)

إ

إرسال إلى السيارة	٢٤
إعدادات	
خيارات الخريطة	٣٩

أ

أسئلة وإجابات	٥٠
---------------	----

ا

اتفاقية التصريح	٥١
التعرف على الصوت	١٥ . ١٤
إعدادات	١٦
التعطّل المروري على طول المسار	٣٠
المسار البديل	٣١
المعلومات المرورية في الوقت الحقيقي (RTTI)	٤٣ ، ٣٤
المقصد	٢٢ . ١٨

ب

بطاقة المعلومات	٣٠
-----------------	----

ت

تحديث بيانات الخريطة	٤٨ ، ٤٧ ، ٤٦
تحديد مقصد	١٨ ، ١٩ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٣
تفعيل النظام	٦

ح

حقوق النشر	٥١ ، ٥٢
------------	---------

خ

خط سير الرحلة والمسار البديل	٢٨
خيارات الخريطة	٣٩
خيارات الدليل	٣٨ ، ٤١ ، ٤٣ ، ٤٤

د

دليل	
الدليل السريع	٦

ر

رموز	
مرافق خدمة	٢٢

ع

عرض الخريطة	٣٩
-------------	----

م

مرافق خدمة	
رموز	٢٢

م

معلومات مرورية	٤٢
البث	٣٤

ن

نقاط الاهتمام (POI)	٢٢
نقاط الاهتمام POI على طول الطريق	٢٩
نقاط التوجيه في خط سير الرحلة	٢٩
نقل السيارة	٥٠





